

إقرار وموافقة

نحن الصقارون من قرية الرحيبة في محافظة ريف دمشق ممارسي مهنة الصقارة المتوارثة لدينا من الأجداد، والذين قمنا بالمشاركة في إعداد ملف الصقارة الدولي المشترك مع عدد من الدول عام 2010 وقدمنا موافقتنا الحرة والمستنيرة على ذلك.

نعود ونؤكد أننا فخورين بهذا الإدراج لاعتبار عنصر الصقارة جزء من تراثنا وهويتنا. كما ان دولتنا سورية أطلعتنا على رغبة خمسة دول صديقة جديدة بالانضمام إلى هذا التراث وقد قمنا بتحديث كافة معلومات الملف بالتعاون مع المعنيين على ذلك.

الرقم	الاسم	التوقيع	التاريخ
١٠٨	محمد الدوير غزال		١٤/٣/٢٠١٠
١٠٩	رضا غزال		١٤/٣/٢٠١٠
١١٠	رامز جبريتي		١٤/٣/٢٠١٠
١١١	حميد عرابية		١٤/٣/٢٠١٠
١١٢	فالد أحمد الشيخ		١٤/٣/٢٠١٠
١١٣	رائد أحمد الشيخ		١٤/٣/٢٠١٠
١١٤	أسامة صهارة		١٤/٣/٢٠١٠
١١٥	زيدان زيدان		١٤/٣/٢٠١٠
١١٦	محمد فهم الحمير		١٤/٣/٢٠١٠
١١٧	عبد السلام الحمير		١٤/٣/٢٠١٠
١١٨	عبد أبو زيد		١٤/٣/٢٠١٠
١١٩	محمد محمود لوزي		١٤/٣/٢٠١٠
١٢٠	أحمد عبد السلام الشيخ		١٤/٣/٢٠١٠
١٢١	عمور عبد الطالق شنة		١٤/٣/٢٠١٠



Declaration and Consent

We, falconers of Al Ruhaibah village in the Rif Dimashq governorate, are committed to the art of falconry, an inherited profession from our ancestors. We have participated in the elaboration of the joint Multinational falconry file with a number of states in 2010 and had given our free and informed consent.

We ensure that we are proud of the falconry element's inscription as part of our heritage and identity. Furthermore, our country, Syria, has informed us of the wish of new five friendly states to join this heritage; therefore, we have updated the entire file's information in cooperation with the concerned entities.

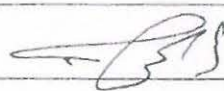
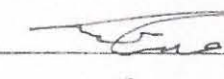




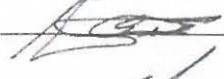


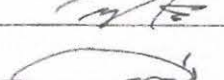


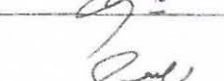

No	Name	Signature	Date
108	Mohi El Deen Ghazal	Signed	23/1/2020
109	Ryad Ghazal	Signed	23/1/2020
110	Ramez Jreesh	Signed	23/1/2020
111	Hussein Aliyan	Signed	23/1/2020
112	Khaled Ahmad Al Sheikh	Signed	23/1/2020
113	Raed Ahmad Al Sheikh	Signed	23/1/2020
114	Osama Tayara	Signed	23/1/2020
115	Zidan Zidan	Signed	23/1/2020
116	Mohammed Khair Al Hassan	Signed	23/1/2020
117	Abdul Salam Al Hassan	Signed	23/1/2020
118	Ali Abu Zeid	Signed	23/1/2020
119	Mohammed Mahmoud Tuti	Signed	23/1/2020
120	Ahmad Abbas Al Sheikh	Signed	23/1/2020
121	Mahmoud Abdul Malek Shehada	Signed	23/1/2020



إقرار وموافقة

نحن الصقارون من قرية الرحيبة في محافظة ريف دمشق ممارسي مهنة الصقارة المتوارثة لدينا من الأجداد، والذين قمنا بالمشاركة في إعداد ملف الصقارة الدولي المشترك مع عدد من الدول عام 2010 وقدمنا موافقتنا الحرة والمستنيرة على ذلك.

نعود ونؤكد أننا فخورين بهذا الإدراج لاعتبار عنصر الصقارة جزء من تراثنا وهويتنا. كما ان دولتنا سورية أطلعتنا على رغبة خمسة دول صديقة جديدة بالانضمام إلى هذا التراث وقد قمنا بتحديث كافة معلومات الملف بالتعاون مع المعنيين على ذلك.

الرقم	الاسم	التوقيع	التاريخ
١٤٤	أنجم محمود توتي		١٤٣٣/١٠/٢٠١٠
١٤٥	عبد السلام توتي		=
١٤٦	رسالة توتي		١٤٣٢/١٠/٢٠١٠
١٤٧	محمد صبيح توتي		=
١٤٨	عبد القوي توتي		-
١٤٩	نابلي أحمد ديب		=
١٥٠	محمد عطا مقرر		٢٠/١١/٢٠١٠
١٥١	عطا محمد مقرر		٢٠/١١/٢٠١٠
١٥٢	أنجم عطا مقرر		٢٠/١١/٢٠١٠
١٥٣	محمد د عطا مقرر		٢٠/١١/٢٠١٠
١٥٤	أصير السيد		٢٠/١١/٢٠١٠
١٥٥	محمد عطا مقرر		٢٠/١١/٢٠١٠
١٥٦	ياسر محمد الشيخ		٢٠/١١/٢٠١٠
١٥٧	محمود (أحمد) مقرر		٢٠/١١/٢٠١٠



Declaration and Consent

We, falconers of Al Ruhaibah village in the Rif Dimashq governorate, are committed to the art of falconry, an inherited profession from our ancestors. We have participated in the elaboration of the joint Multinational falconry file with a number of states in 2010 and had given our free and informed consent.

We ensure that we are proud of the falconry element's inscription as part of our heritage and identity. Furthermore, our country, Syria, has informed us of the wish of new five friendly states to join this heritage; therefore, we have updated the entire file's information in cooperation with the concerned entities.





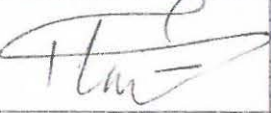
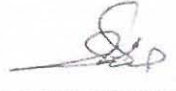
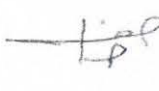
No	Name	Signature	Date
122	Akram Mahmoud Tuti	Signed	23/1/2020
123	Abdul Salam Tuti	Signed	23/1/2020
124	Raslan Tuti	Signed	23/1/2020
125	Mohammed Jameel Tuti	Signed	23/1/2020
126	Abdul Ghani Tuti	Signed	23/1/2020
127	Nael Ahmad Dabeen	Signed	23/1/2020
128	Mohammed Atta Qashmar	Signed	23/1/2020
129	Atta Mohammed Qashmar	Signed	23/1/2020
130	Akram Atta Qashmar	Signed	23/1/2020
131	Mahmoud Atta Qashmar	Signed	23/1/2020
132	Ameen Al Saeed	Signed	23/1/2020
133	Mohammed Atta Suliman	Signed	23/1/2020
134	Yaser Mohammed Al Sheikh	Signed	23/1/2020
135	Radwan Tehena	Signed	23/1/2020



إقرار وموافقة

نحن الصقارون في الرعية في محافظة ريف حماة في ممارسة مهنة الصقارة المتوارثة لدينا من الأجداد، والذين قمنا بالمشاركة في إعداد ملف الصقارة الدولي المشترك مع عدد من الدول عام 2010 وقدمنا موافقتنا الحرة والمستنيرة على ذلك.

نعود ونؤكد أننا فخورين بهذا الإدراج لاعتبار عنصر الصقارة جزء من تراثنا وهويتنا. كما ان دولتنا سورية أطلعتنا على رغبة خمسة دول صديقة جديدة بالانضمام إلى هذا التراث وقد قمنا بتحديث كافة معلومات الملف بالتعاون مع المعنيين على ذلك.

الرقم	الاسم	التوقيع	التاريخ
١٤٦	أحمد محمد الشيخ		١/٢٢/٢٠١٢
١٤٧	احمد عيل الشيخ		١/٢٢/٢٠١٢
١٤٨	ممدوح الروح		١/٢٢/٢٠١٢
١٤٩	سليمان الروح		١/٢٢/٢٠١٢
١٥٠	مستند محمد عبد الرحمن		١/٢٢/٢٠١٢
١٥١	عبد محمد الروح		١/٢٢/٢٠١٢
١٥٢	عبد شهاب سليمان		١/٢٣/٢٠١٢



Declaration and Consent

We, falconers of **Al Ruhaibah** in the **Rif Dimashq** governorate, are committed to the art of falconry, an inherited profession from our ancestors. We have participated in the elaboration of the joint Multinational falconry file with a number of states in 2010 and had given our free and informed consent.

We ensure that we are proud of the falconry element's inscription as part of our heritage and identity. Furthermore, our country, Syria, has informed us of the wish of new five friendly states to join this heritage; therefore, we have updated the entire file's information in cooperation with the concerned entities.




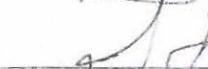
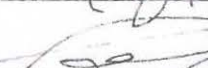






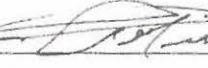


No	Name	Signature	Date
136	Ahmad Mohammed Al Sheikh	Signed	23/1/2020
137	Ismail Al Sheikh	Signed	23/1/2020
138	Mamdouh Al Rouh	Signed	23/1/2020
139	Suliman Al Rouh	Signed	23/1/2020
140	Hussein Mohammed Khair Al Jarouf	Signed	23/1/2020
141	Haider Mohammed Al Rouh	Signed	23/1/2020
142	Khaled Shebli Suliman	Signed	23/1/2020



إقرار وموافقة

نحن الصقارون من قرية الرحيبة في محافظة ريف دمشق ممارسي مهنة الصقارة المتوارثة لدينا من الأجداد، والذين قمنا بالمشاركة في إعداد ملف الصقارة الدولي المشترك مع عدد من الدول عام 2010 وقدمنا موافقتنا الحرة والمستتيرة على ذلك.

نعود ونؤكد أننا فخورين بهذا الإدراج لاعتبار عنصر الصقارة جزء من تراثنا وهويتنا. كما ان دولتنا سورية أطلعتنا على رغبة خمسة دول صديقة جديدة بالانضمام إلى هذا التراث وقد قمنا بتحديث كافة معلومات الملف بالتعاون مع المعنيين على ذلك.

الرقم	الاسم	التوقيع	التاريخ
١٤٢	علي أحمد وسيم		١١/٤/٢٠١٠
١٤٤	شريف عبد الحميد الشيخ		-
١٤٥	مورف محمد السيد الشيخ		-
١٤٦	طاراد الشيخ		-
١٤٧	مور اسماعيل الشيخ		-
١٤٨	فاله اسماعيل الشيخ		-
١٤٩	اسماعيل مور الشيخ		-
١٥٠	موراد شحادة		-
١٥١	مورعي محمد نور		-
١٥٢	لوراش نور		-
١٥٣	مور نور		-
١٥٤	تامر نور		-
١٥٥	فاله محمد العجة		-
١٥٦	محمد فاله العجة		-



Declaration and Consent

We, falconers of Al Ruhaibah village in the Rif Dimashq governorate, are committed to the art of falconry, an inherited profession from our ancestors. We have participated in the elaboration of the joint Multinational falconry file with a number of states in 2010 and had given our free and informed consent.

We ensure that we are proud of the falconry element's inscription as part of our heritage and identity. Furthermore, our country, Syria, has informed us of the wish of new five friendly states to join this heritage; therefore, we have updated the entire file's information in cooperation with the concerned entities.


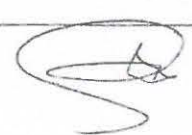
No	Name	Signature	Date
143	Ali Ahmad Dabeen	Signed	29/1/2020
144	Sharef Abdul Hamed Al Sheikh	Signed	29/1/2020
145	Maarouf Mohammed Al Deen Al Sheikh	Signed	29/1/2020
146	Trad Al Sheikh	Signed	29/1/2020
147	Saud Ismail Al Sheikh	Signed	29/1/2020
148	Khaled Ismail Al Sheikh	Signed	29/1/2020
149	Ismail Saud Al Sheikh	Signed	29/1/2020
150	Marwan Shehada	Signed	29/1/2020
151	Marei Mohammed Shouk	Signed	29/1/2020
152	Lorans Shouk	Signed	29/1/2020
153	Mansour Shouk	Signed	29/1/2020
154	Tamer Shouk	Signed	29/1/2020
155	Khaled Mohammed Al Gaja	Signed	29/1/2020
156	Mohammed Khaled Al Gaja	Signed	29/1/2020



إقرار وموافقة

نحن الصقارون في البوير في محافظة حماة ممارسي مهنة الصقارة المتوارثة لدينا من الأجداد، والذين قمنا بالمشاركة في إعداد ملف الصقارة الدولي المشترك مع عدد من الدول عام 2010 وقدمنا موافقتنا الحرة والمستنيرة على ذلك.

نعود ونؤكد أننا فخورين بهذا الإدراج لاعتبار عنصر الصقارة جزء من تراثنا وهويتنا. كما ان دولتنا سورية أطلعتنا على رغبة خمسة دول صديقة جديدة بالانضمام إلى هذا التراث وقد قمنا بتحديث كافة معلومات الملف بالتعاون مع المعنيين على ذلك.

الرقم	الاسم	التوقيع	التاريخ
	عكر حمور الطويرج		٢٠١٠/١٠/٢٠
	جاسم طامع الكف		٢٠١٠/١٠/٢٠



Declaration and Consent

We, falconers of **Al-Budair** in the **Hama** governorate, are committed to the art of falconry, an inherited profession from our ancestors. We have participated in the elaboration of the joint Multinational falconry file with a number of states in 2010 and had given our free and informed consent.

We ensure that we are proud of the falconry element's inscription as part of our heritage and identity. Furthermore, our country, Syria, has informed us of the wish of new five friendly states to join this heritage; therefore, we have updated the entire file's information in cooperation with the concerned entities.

No	Name	Signature	Date
	Akol Hmoud Al Tewaterij	Signed	23/1/2020
	Jasem Moutawie Al Khalaf	Signed	26/1/2020



إقرار وموافقة

نحن الصقارون في ريف درية المحمية في محافظة حماه ممارسي مهنة الصقارة المتوارثة لدينا من الأجداد، والذين قمنا بالمشاركة في إعداد ملف الصقارة الدولي المشترك مع عدد من الدول عام 2010 وقدمنا موافقتنا الحرة والمستنيرة على ذلك.

نعود ونؤكد أننا فخورين بهذا الإدراج لاعتبار عنصر الصقارة جزء من تراثنا وهويتنا. كما ان دولتنا سورية أطلعتنا على رغبة خمسة دول صديقة جديدة بالانضمام إلى هذا التراث وقد قمنا بتحديث كافة معلومات الملف بالتعاون مع المعنيين على ذلك.

الرقم	الاسم	التوقيع	التاريخ
١	عبد الطيب العلوي		١/٢٤
٢	محمد عبد المنعم القطنا		١/٢٤
٣	أحمد عبد الحسي		١/٢٤
٤	مظفر عبد الكريم		١/٢٤
٥	عيسى الصالح		١/٢٤

Declaration and Consent

We, falconers of **Rif Al Salamiyah city** in the **Hama** governorate, are committed to the art of falconry, an inherited profession from our ancestors. We have participated in the elaboration of the joint Multinational falconry file with a number of states in 2010 and had given our free and informed consent.

We ensure that we are proud of the falconry element's inscription as part of our heritage and identity. Furthermore, our country, Syria, has informed us of the wish of new five friendly states to join this heritage; therefore, we have updated the entire file's information in cooperation with the concerned entities.










No	Name	Signature	Date
1	Abdul Latif Al Ghalyoun	Signed	24/1/2020
2	Abdul Monem Al Qintar	Signed	24/1/2020
3	Aseed Abbas	Signed	24/1/2020
4	Ghadban Al Abd Al Kareem	Signed	24/1/2020
5	Essa Al Saleh	Signed	24/1/2020
6	Nizar Al Hameed	Signed	24/1/2020
7	Imad Al Hassan	Signed	24/1/2020
8	Mazen Al Karnees	Signed	24/1/2020
9	Maizar Dakhl Allah	Signed	24/1/2020



إقرار وموافقة

نحن الصقارون في الحريرين في محافظة حمص ممارسي مهنة الصقارة المتوارثة لدينا من الأجداد، والذين قمنا بالمشاركة في إعداد ملف الصقارة الدولي المشترك مع عدد من الدول عام 2010 وقدمنا موافقتنا الحرة والمستنيرة على ذلك.

نعود ونؤكد أننا فخورين بهذا الإدراج لاعتبار عنصر الصقارة جزء من تراثنا وهويتنا. كما ان دولتنا سورية أطلعتنا على رغبة خمسة دول صديقة جديدة بالانضمام إلى هذا التراث وقد قمنا بتحديث كافة معلومات الملف بالتعاون مع المعنيين على ذلك.

الرقم	الاسم	التوقيع	التاريخ
١	أيمن صبرة		١/٢٤/٢٠١٠
٢	إسماعيل عبد الكريم		١/٢٤/٢٠١٠
٣	مصطفى محمد طاهر		١/٢٤/٢٠١٠
٤	عبد الحميد الرموز		١/٢٤/٢٠١٠
٥	مصطفى الشامي		١/٢٤/٢٠١٠
٦	بكر طلبة		١/٢٤/٢٠١٠
٧	فاد الصبيح		١/٢٤/٢٠١٠
٨	مصطفى العواد		١/٢٤/٢٠١٠
٩	وليد الصفا المعجون		١/٢٤/٢٠١٠



Declaration and Consent

We, falconers of Al-Qaryatayn in the Homs governorate, are committed to the art of falconry, an inherited profession from our ancestors. We have participated in the elaboration of the joint Multinational falconry file with a number of states in 2010 and had given our free and informed consent.

We ensure that we are proud of the falconry element's inscription as part of our heritage and identity. Furthermore, our country, Syria, has informed us of the wish of new five friendly states to join this heritage; therefore, we have updated the entire file's information in cooperation with the concerned entities.

No	Name	Signature	Date
1	Ayman Sabra	Signed	22/1/2020
2	Ihsaan Abdul Kareem	Signed	22/1/2020
3	Mustafa Mohammed Jasem	Signed	22/1/2020
4	Abdul Moen Al Rahmoun	Signed	22/1/2020
5	Motasem Al Shalhi Ismail	Signed	22/1/2020
6	Bakr Talha	Signed	22/1/2020
7	Khaled Al Obaid	Signed	22/1/2020
8	Hussein Al Awad	Signed	22/1/2020
9	Waled Al Saqar Al Majoun	Signed	22/1/2020



إلى من تهمة الأمر

نحن نساء فدنية الرحبية نعمل في مجال مستزمات الطيور
وندعم النظام دول هدية للملف المسجل عام ٢٠١٠ على قوائم اليونسكو
بالتعاون مع مجموعة من الدول، لأن هذا العنصر (الصقارة والقتل)
يحمل جري من ثقافتنا وهويتنا وتراثنا التي تربينا عليها وسرنا
عليه وإن هذا التمدد للمعلومات والملف يزيد من أهمية
العنصر كتران عالمي

- بيرة محمد ذيب
- نزل عليان
- عذير عليان
- عائشة غريفة
- أصيرة سليمان

الرحبية
٢٠١٠/١/٢٢



To Whom It May Concern

We are women of the city of Al Ruhaibah, working in the field of bird supplies. We support the idea of having new states join the file's inscription in 2010 on UNESCO's list, in cooperation with a group of states, because this element (falconry and hunting) represents a part of our culture, identity, and heritage in which we have been brought up and in which we will bring up our children. Therefore, this update of the information and the file will increase the element's significant as a world heritage.

- Basheera Mohammed Dheeb: **(Signature)**
- Ghazal Alyyan: **(Signature)**
- Ghadeer Alyyan: **(Signature)**
- Aisha Areedha: **(Signature)**
- Ameera Suliman: **(Signature)**

Al Ruhaibah
22/1/2020



إلى من سيأتمم الأمر

أنا عائشة محمد الروح من أهالي مدينة الرهيب في سورية
أحمل في جاني متطلبات الصقارة وصيد الطيور،
تم تبجيل عن الصقارة والقنص عام ٢٠١٠م بالتعاون مع (١٧ دولة)
على قوائم اليونسكو.
تعالمة هذه المهنة ووثقتها من أي وهرتي واعتبر أنها جزء من تراثنا
وتراثنا السورية وهي تدعم الدخل المتزلي للأسرى وأود أن تظهر
للعالم

ولذلك إني أدعم انضمام خمسة دول صديقة للمف كافيته من
المفاظ على هذه التراث ودعمه وإضماره للعالم

عائشة محمد الروح

٢٢ / ١ / ٢٠١٠م

عائشة



To Whom It May Concern

I, Aisha Mamdouh Al Rouh, a resident of the city of Al Ruhaibah, Syria, am working in the field of falconry and bird hunting supplies.

The element of falconry and hunting was inscribed in 2010, in cooperation with 17 states on UNESCO's lists.

I learnt and inherited this profession from my mother and grandmother and I consider it to be a part of our Syrian heritage and culture. It supports the household income of my family and I would like to have it shown to the world.

Therefore, I support the idea of having five friendly states join the file as this would help for the preservation and support of such heritage and having it shown to the world.

Aisha Mamdouh Al Rouh

22/1/2020

(Signature)



إلى من يحبه الأمر

أنا رباع عبد القادر من أهالي مدينة الرعيبة
في سوريا أعمل في تأمين مستلزمات الصيد الصقور
سأكنت من إعداد ملف الصقارة والقنص
الذي تم تسجيله عام ٢٠١٠ بالتعاون مع
مجموعة من الدول علماً بقوائم اليونسكو
وقدعت هواغقتي الحرة والمستنيره
إن عنصر الصقارة والقنص جزء من
تراثنا وهويتنا السورية التي يجب إظهارها
للعالم ولذلك أدمم إنضمامهم ولك
جديدة للملف لما فيك من فائدة لدعم

رباع عبد القادر

العنصر

٢٠٢٠ / ١ / ٢٠٢٠



To Whom It May Concern

I, Rabah Abdul Qader, a resident of the city of Al Ruhaibah, Syria, am working in the filed of falconry supplies. I have participated in the preparation of the falconry and hunting file that was inscribed in 2010 in cooperation with a group of states on UNESCO's lists. I gave my free and informed consent for considering the element of falconry and hunting as a part of our Syrian heritage and identity that should be shown to the world. Therefore, I support the idea of having new states join the file as this will help in supporting this element.

Rabah Abdul Qader

22/1/2020

(Signature)



سنة في يومه الأخر

أنا فائدة دوبا رئيس المركز الثقافي العربي في الرهيبه
قام المركز الثقافي العربي في الرهيبه بدعم مهنته الصقارة
والقنص في مدينة الرهيبه وشرك السقاطات التي
تقوم بها أصحاب هذه المهنة منذ تسيل عفر على لائحة
اليونسكو على القائمة العالمية عام ٢٠١٠ وهي مهنة متوارثة
لدينا من الاجداد ، كما ندعم الضمام دول جديدة الى هذا
الملف وقد قمنا بتجديس المعلومات بالقاءه مع المجتمع المحلي .

رئيس المركز الثقافي العربي في الرهيبه

فائدة دوبا



١١/٢٧ / ٢٠٢٠



To Whom It May Concern

I, Faida Duba, Head of the Arab Cultural Center at Al Ruhaibah. The Arab Cultural Center at Al Ruhaibah has supported the profession of falconry and hunting in the city of Al Ruhaibah and has participated in the activities that are held by the practitioners of this profession since the inscription of the element on UNESCO's representative list in 2010. We have inherited this profession from our ancestors. Furthermore, we support the idea of having new states to join the file and we have updated the information in cooperation with the local community.

Head of the Arab Cultural Center at Al Ruhaibah

Faida Duba

27/1/2020

(Signature)



SYRIAN ARAB REPUBLIC

MINISTRY OF CULTURE

REF :
DATE



الجمهورية العربية السورية

وزارة الثقافة

الرقم: ٢٠٠ / ٤٨ / ٨

التاريخ: ٢٠١٠ / ١٢ / ٢٠

إلى منظمة اليونسكو

إن وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية تعمل مع جميع الجهات الوطنية والمنظمات الدولية التي تعنى بالتراث الثقافي، في سبيل صون وحماية التنوع الثقافي الإنساني.

تقوم الوزارة بنشر التراث الثقافي السوري، وما يرتبط به من ممارسات وعادات وحرف ضمن أراضي الجمهورية العربية السورية وخارجها، بما يمكن المجتمعات الأخرى من التعرف على هذه الأماط الثقافية.

تعتبر الوزارة ممارسة الصيد بالصقر السوري، وترتيبه من العادات السورية القديمة، ومازال المجتمع المحلي يقوم بممارستها وتوريثها لأبنائه بما يسمى (الصقارة).

وبعد تقديم الجمهورية العربية السورية ملف (الصقارة والقنص) بالاشتراك مع عدد من الدول الممارسة لهذا العنصر في عام ٢٠١٠، فإن وزارة الثقافة تؤكد على أهمية انضمام دول أخرى لهذا الملف إضافة للدول السابقة، بما يؤكد على أهمية التراث في توحيد المجتمعات، وإيجاد نقاط تقارب فيما بينها.

إضافة لما يحمله هذا الانضمام المتزايد من الدول للملف من الاهتمام المتزايد والوعي بأهمية الممتلكات الثقافية للمجتمعات.

شاكرين تعاونكم

وزير الثقافة

محمد الأحمد

بالتفويض
معاون الوزير
الأستاذ توفيق الإمام



Syrian Arab Republic
Ministry of Culture

Ref.: 278C/600/

Date: 27/1/2020

To the UNESCO Organization

The Ministry of Culture of the Syrian Arab Republic works with all the national entities and international organizations that are in charge of cultural heritage for the safeguarding and protection of human cultural diversity.

The Ministry promotes the Syrian cultural heritage and the practices, habits, and crafts associated therewith within the lands of the Syrian Arab Republic and abroad, in what would enable the other communities to become familiar with such cultural patterns.

The Ministry considers the practice of hunting using the Syrian falcon and the breeding of the Syrian falcon to be among the old Syrian traditions. The local community is still practicing what is called the profession of (falconry) and is passing over such practice to its children.

After the Syrian Arab Republic submitted the file of (falconry and hunting), in cooperation with a number of states that are practicing this element in 2010, the Ministry of Culture emphasizes the importance of having other states join this file in addition to the prior states, in what emphasizes the significance of heritage in the unification of communities and finding points of rapprochement amongst such communities.

That is in addition to what the increasing attention by the states to joint this file involves in terms of the increasing attention and awareness of the significance of cultural properties for communities.

Thanking your cooperation,

(Signature & Seal)

Culture Minister

Mohamed al-Ahmed

Delegated Deputy Minister

Tawfiq Imam





موافقة وزارة السياحة

يعد التنوع البيئي والطبيعي والثقافي الغني الذي تمتاز به الجمهورية العربية السورية من أهم النقاط التي تلعب دوراً هاماً في تشجيع السياحة الثقافية.

وتبعاً لهذه الأهمية فإن وزارة السياحة في الجمهورية العربية السورية تولي الاهتمام الكبير لعنصر (الصقارة) ولما يحمله من معانٍ وجوانب تمثل المجتمع الممارس، وما يحمله هذا العنصر من الأهمية الثقافية المتنوعة.

فيعد مشاركة الجمهورية العربية السورية في إعداد ملف سحصر (الصقارة والقنص) المشترك مع عدد من الدول التي تمتلك نفس هذا العنصر وتسجيله في عام 2010، فإن وزارة السياحة تؤكد اليوم على أهمية انضمام خمسة دول أخرى إلى هذا الملف، مما يؤكد على ما يقدمه التسجيل على تراث الانساني من أهمية في زيادة معرفة الدول بعناصر الدول الأخرى والتي تتماثل معها من حيث الممارسة والطبيعة، وما يعكسه هذا الانضمام المتزايد للدول على أهمية العنصر بيئياً وثقافياً وسياحياً.

كما وأن وزارة السياحة مستمرة في تقديم الدعم والاهتمام بعنصر (الصقارة والقنص) وممارسيه، وتضديته ضمن خططها ونشاطاتها.

وزير السياحة

المهندس محمد رامي رضوان مرتيني



Syrian Arab Republic
Ministry of Tourism
The Minister

Consent of the Ministry of Tourism

The rich environmental, natural, and cultural diversity that the Syrian Arab Republic enjoys is one of the most important points that play a significant role in the encouragement of cultural tourism.

According to such significance, the Ministry of Tourism of the Syrian Arab Republic gives big attention to the element of (falconry) and the meanings and aspects it involves in what represents the practicing community and the various cultural significance carried by such element.

After the participation of the Syrian Arab Republic in the preparation of the joint file for the element of (falconry and hunting) in cooperation with a number of states that own the same element and the inscription thereof in 2010, the Ministry of Tourism today emphasizes the importance of having other five states to join this file, a thing which emphasizes the significance given by the inscription on the lists of human heritage, in terms of increasing the states' knowledge of the elements of the other states that share a similar practice and nature therewith, and in terms of what such increasing attention by the states to join this file reflects on the significance of the element from environmental, cultural, and touristic perspectives.

Furthermore, the Ministry of Tourism is continuing the provision of its ongoing support and attention to the element of (falconry and falcon hunters) and its practitioners, and is keen to keep having such element included within the plans and activities thereof.

Tourism Minister
Eng. Mohammad Rami Ridwan Mertini
(Signature & Seal)



Syrian Arab Republic

Ministry of Economy & Foreign Trade



الجمهورية العربية السورية

وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية

No :

الرقم : ٢١٦٤٧

Date : / /

التاريخ : ١١ / ١٤٦٠ / ٢٠٢٠

موافقة وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية

تتنوع مصادر الاقتصاد والدخل الوطني للدول تبعاً للموارد المتاحة لديها، سواء أكانت طبيعية أم باطنية أم تراثية أم سياحية وغيرها؛
وباعتبار أن الجمهورية العربية السورية تتميز بغناها الثقافي والتراثي، الذي يشكل جزءاً مهماً في رفد الاقتصاد الوطني، مع المحافظة على الممتلكات الثقافية للمجتمع السوري؛
فإن وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية في الجمهورية العربية السورية تعمل على الدعم والاهتمام بالعناصر التراثية التي تكون مورداً اقتصادياً لممارستها أولاً، وللدولة السورية ثانياً.
وحيث أن تربية الصقور والصيد بها من الممارسات التراثية الثقافية المتوارثة في الجمهورية العربية السورية وذات قيمة عالمية؛
فإن وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية في الجمهورية العربية السورية تدعم وتشجع قرار الدول الخمس على الانضمام إلى مجموعة الدول التي قامت بإعداد ملف (الصقارة والقنص) عام 2010، حيث كانت الجمهورية العربية السورية من المؤسسين لهذا الملف، لما يحمله من قيم ثقافية مرتبطة بالأرض وما يخلقه من مصدر رزق للممارسين ومصدر دخل وطني.

وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية

الدكتور محمد سامر الخليل



فاكس ٢٢٢٥٦٩٥ (٩٦٣١١+) هاتف ٢٢١٣٥١٤ / ٢٢١٣٥١٣ / ٢٣٢٤٦٨٠ / ٢٣٢٤٦٨١ / ٢٢١٣٥١٥ / ٢٣٢٤٦٨٤

Fax : (+96311)2225695 phone: 2213514 / 2213513 / 2324680 / 2324681 / 2213515 / 2324684

E-mail : econ - min @ net . sy

www . syrecon . org



Syrian Arab Republic
Ministry of Economy & Foreign Trade

Ref.: 627/2

Date: 26/1/2020

Consent of the Ministry of Economy & Foreign Trade

The sources of national income and economy for states vary according to the availability of its resources, whether such resources are natural, underground, heritage, touristic, etc.

As the Syrian Arab Republic enjoys a cultural and heritage richness, which constitutes a significant part of supporting the national economy, along with the preservation of the cultural properties of the Syrian people.

The Ministry of Economy & Foreign Trade of the Syrian Arab Republic is providing its support and attention to the heritage elements that constitute an economic source of income for the practitioners thereof, firstly, and for the Syrian state, secondly.

Whereas falcon breeding and hunting are among the inherited cultural heritage practices within the Syrian Arab Republic and are practices of a high significance.

As such, the Ministry of Economy & Foreign Trade of the Syrian Arab Republic supports and encourages the decision of the five states to join the group of states that have prepared the file of (falconry and hunting) in 2010, as the Syrian Arab Republic was one of the founders of such file, due to the cultural values it carries as are associated with the land and due to what it creates in terms of a source of personal income for the practitioners thereof and a source of national income.

Minister of Economy & Foreign Trade

Dr. Mohammad Samer al-Khalil

(Signature & Seal)



التاريخ: 20 كانون الثاني 2020

إلى من يهمه الأمر

الأمانة السورية للتنمية عضو في منتدى الجمعيات الغير حكومية في منظمة اليونسكو. تعمل من خلال مشاريعها وبرامجها "برنامج التراث الحي"؛ على صون التراث الثقافي اللامادي السوري وتقديم الدعم للمجتمعات المحلية الحاملة للعناصر باعتبارها المنطلق الرئيسي في صون تراثها الثقافي.

يقوم برنامج التراث الحي في كل عام بالتعاون مع المجتمعات المحلية الممارسة على وضع مجموعة من تدابير الصون والخطط الترويجية للعناصر التراثية الثقافية السورية، تبعاً لطبيعة وحالة كل عنصر في مجتمعه بما يحقق استدامة وصون هذه العناصر.

وانطلاقاً من رؤية الأمانة السورية للتنمية بأن التراث الثقافي هو أحد السبل في توحيد المجتمعات وتطويرها وتقديمها، ولذلك ندعم قرار انضمام خمسة دول إضافية إلى مجموعة الدول المقدمة لعنصر (الصقارة والقنص) المدرج في عام 2010، بما يسمح بفتح مجالات أكبر وأوسع للحوار بين المجتمعات ويسهم في رفع الوعي بأهمية هذا العنصر وما يخلقه من تنوع بيئي طبيعي وثقافي.

كما تؤكد الأمانة السورية للتنمية على أن هذه الزيادة في عدد الدول المنضمة إلى ملف (الصقارة والقنص) من شأنه أن يزيد الاهتمام بالتراث الإنساني في المجتمعات الإنسانية والعمل نحو دعمها وصونها.

شادي الإلسي
الرئيس التنفيذي
الأمانة
السورية
للتنمية
Syria Trust for
Development
دمشق - سورية

T: +963 11 473 1300
F: +963 11 473 4870

خاتمة محمد زهير شمس الدين باب شرقي، دمشق سورية
Zuheir Shams Eddine Avenue, Bab Sharki, Damascus, Syria

www.syria114731300.com
info@syriatrust.sy
ALMADA
عربي - إنجليزي - فرنسي
مركز الترجمة والتواصل

Syria Trust for Development

Date: 20 January 2020

To Whom It May Concern

The Syria Trust for Development is a member of the non-governmental organizations forum (NGO Forum) at the UNESCO organization. It works through its projects and programs "Live Heritage Program" on the safeguarding of the Syrian intangible cultural heritage and on the provision of support to the local communities that carry the elements for being the main foundation for the safeguarding of the cultural heritage thereof.

Every year, the Live Heritage Program, in cooperation with practicing local communities, sets forth a set of safeguarding measures and promotional plans for the Syrian cultural heritage elements, according to the nature and status of every element in the community thereof in what would ensure the sustainability and safeguarding of such elements.

Arising from the vision of the Syria Trust for Development in that cultural heritage is one of the means for the unification, development, and advancement of communities, we do, therefore, support the decision of five additional states to join the group of the states that are filing the element of (falconry and hunting), which is inscribed in 2010, in what would allow for the creation of bigger and wider horizons for dialogue between communities and in what would contribute to increasing awareness of the significance of this element and the environmental, natural, and cultural diversity that is created thereby.

Furthermore, Syria Trust for Development emphasizes that such increase in the number of states that are joining the file of (falconry and hunting) would increase attention to the human heritage of human societies and would motivate efforts for the support and safeguarding thereof.

Shadi Al-Elshi
Executive Chairman of Syria Trust for Development
(Signature & Seal)





الجمعية السورية لحماية الحياة البرية

The Syrian Society for the Conservation of Wildlife

إلى من يهمه الأمر

الجمعية السورية لحماية الحياة البرية جمعية سورية غير حكومية تهدف لحماية الحياة البرية وبيئتها الطبيعية بشكل متوازن ومستدام، وذلك بكسب الدعم الوطني والإقليمي والدولي لتلبية احتياجات المجتمع الإنساني وربط ذلك مع برامج التنمية المحلية ضمن إطار تشاركي بناء.

ونظراً لاهتمامات الجمعية وأهدافها في نشر الوعي والترويج لكل ما يتعلق بحماية الحياة البرية في سورية ولا سيما تربية الصقور وتنظيم الصيد البري وفق الممارسات الفضلى للصيد المسؤول والمستدام والذي يعد من العادات القديمة المتناقلة في مناطق متعددة، والتي حافظ الإنسان السوري على وجودها واستمرارها بطرق مستدامة:

فإن الجمعية السورية لحماية الحياة البرية تؤكد على أهمية انضمام خمسة دول جديدة إلى ملف (الصقارة) المسجل في عام 2010 والتي شاركت الجمهورية العربية السورية في إعداده مع عدد من الدول التي تمتلك هذا العنصر وتعنى بممارسته باعتبار هذا الانضمام سيؤدي إلى زيادة المنافع الممكنة لحماية الطيور البرية وإلى التقليل من الأخطار المترتبة عن الأنشطة الغاطنة التي يتبعها بعض القانمين بهذا النشاط، مما يشكل عاملاً مهماً في زيادة الوعي حول الحفاظ على العادات المتوارثة وحماية البيئة الطبيعية بمكوناتها النباتية والحيوانية. وتعريف المجتمعات بطرق الصون المتبعة لهذا العنصر.

كما تؤكد الجمعية على أهمية التزام الدول المنضمة حديثاً أو مسبقاً لهذا الملف بنشر مفاهيم الممارسات الفضلى للصيد المستدام، والزام الصيادين بما فهم الصقارة بتطبيق القوانين والتشريعات التي تضبط وتنظم هذه النشاطات للوصول لهذه الغاية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

دمشق 23 كانون الثاني 2020



Old Mazzah 4, Sheikh Qassem Road, Street 521, Bayram Building, Ground floor, Damascus, Syria.

P.O. Box: 9853, Telefax: +963 11 6622263

e-mail: sscw.syria@gmail.com

facebook: <https://www.facebook.com/sscw.page/>

Website: www.sscw-syr.org





الجمعية السورية لحماية الحياة البرية

The Syrian Society for the Conservation of Wildlife

To whom it may concern

The Syrian Society for the Conservation of Wildlife (SSCW) is a Syrian Non-Governmental Organization that aims to protect the wildlife and its natural habitats in a balanced and sustainable way, by gaining national, regional and international support to meet the needs of the local communities and linking this with local development programs within a participatory framework.

In light with the Society's interests and strategic goals in raising the awareness and promoting wildlife protection in Syria, in particular organizing hunting practices in accordance with the best practices for responsible and sustainable hunting as well as organizing falconry and related activities, which are considered amongst the regional traditions that were maintained and inherited through generations in many areas, to be practiced sustainably;

The Syrian Society for the Conservation of Wildlife envisages **the significance of allowing five new countries** to join the "falconry" management file that was registered in 2010, where the Syrian Arab Republic participated in preparing its initial draft with a number of other proactive countries in this topic and its practices. This accession will increase the possibility of more direct benefits for the protection of wild birds as well as reduce the negative outcomes of incorrect activities in this practice. This will also promote the awareness about the necessity to preserve such inherited traditions, protecting the natural environment and informing the local communities about the relevant conservation means and methods.

The Society also stresses on the **importance of the commitment of countries** for spreading the best practices for sustainable hunting concept, and mainstreaming hunters and falconers to follow laws and legislations and modernize these where needed to regulate these activities to achieve this goal

Damascus 23rd January 2020

Hounada Sadat Kahale (Mrs)

Chair of the Board

Syrian Society for the Conservation of Wildlife



Old Mazzah 4, Sheikh Qassem Road, Street 521, Bayram Building, Ground floor, Damascus, Syria.

P.O. Box: 9853, Telefax: +963 11 6622263

e-mail: sscw.syria@gmail.com

facebook: <https://www.facebook.com/sscw.page/>

Website: www.sscw-syr.org





رسالة دعم وزارة الإدارة المحلية والبيئة

لانضمام دول الى ملف تسجيل الصقارة والقنص الى قائمة التراث الثقافي الإنساني في اليونسكو

يعد التنوع الحيوي مكوناً رئيساً من مكونات البيئة ويعتبر صمام الامن الغذائي في العالم، لذلك أكدت أهداف التنمية المستدامة للعام ٢٠٣٠ ولا سيما الهدف ١٥ على ضرورة الحفاظ عليه ومنع فقدانه واتباع كافة السبل الكفيلة لحمايته من التدهور والانقراض وذلك لضمان رفاهية الانسان والبشرية.

تعمل وزارة الإدارة المحلية والبيئة من خلال الشراكة الدولية عبر الاتفاقيات البيئية الدولية المتعلقة بالتنوع الحيوي على حماية النظم البيئية وتنوعها الحيوي بشقيه النباتي والحيواني، وإذ تولي أنواعاً كالجوارح رعاية خاصة وذلك لأهميتها البيئية والإنسانية وعلى رأسها طائر الصقر والذي تشكل البيئة البرية السورية موئلاً هاماً له، وتشجع على الاستمرار في تربيته والحفاظ عليه.

فإن وزارة الإدارة المحلية والبيئة تشجع قرار انضمام دول جديدة ممارسة لتربية الصقور والصيد بها الى ملف (الصقارة والقنص) المشترك بين عدد من الدول في عام ٢٠١٠ لما يتيح هذا الانضمام من إمكانية للتعرف على تجارب هذه الدول في حماية التنوع الحيوي وسبل الحفاظ على تواجد هذا الطائر وسلالته واستدامة ممارسته.

وزير الإدارة المحلية والبيئة

المهندس حسين مخلوف



**Support letter from the Ministry of Local Administration and Environment
For countries to join the falconry and sniping registration file in the list of
UNESCO's cultural heritage humanity**

Bio-diversity is a major component of the environment and is considered the valve of food security in the world. Therefore, the sustainable development goals for the year 2030, especially goal 15, emphasized the need to preserve it, prevent its loss, and follow all means to protect it from deterioration and extinction, in order to ensure the well-being of man and humanity.

The Ministry of Local Administration and Environment, through the international partnership, through international environmental agreements related to biological diversity, works to protect the environmental systems and their biological diversity, both plant flora and fauna. To keep raising and maintaining it.

The Ministry of Local Administration and Environment encourages the decision to join new countries in practice for falconry and hunting them in the file (falconry and sniping) shared by a number of countries in 2010 because of this accession provides a possibility to learn about the experiences of these countries in protecting biological diversity and ways to maintain the presence of this bird Its lineage and the sustainability of its practice.

**Minister of Local Administration and Environment
Engineer Hussein Makhlof**



إلى من يهمه الأمر

الموضوع: موافقة وزارة الزراعة والإصلاح الزراعي لدعم انضمام دول جديدة لملف الصقارة والقنص.

في إطار الجهود التي تبذلها وزارة الزراعة والإصلاح الزراعي في الجمهورية العربية السورية للحفاظ على البيئة الطبيعية والموارد الوراثية (النباتية والحيوانية) وحمايتها.

وبالإشارة إلى عنصر الصقارة والقنص الذي يعتبر من الحرف التقليدية التي تمارس في العديد من البلدان وأصبحت تشكل تراث ثقافي انساني كونها تجسد روح الصداقة والمشاركة تنتقل من جيل إلى آخر، الأمر الذي يستوجب تشجيع الدول على تبني استراتيجيات وخطط واضحة لصون هذا التراث.

ونظراً لكون الجمهورية العربية السورية أحد الدول المعنية بملف عنصر الصقارة والقنص تولي الاهتمام الكبير لتربية الصقر السوري الذي يعتبر من أهم الأنواع الموجودة في سورية بسبب المناخ الملائم خاصة في المنطقة الوسطى والصحراوية تتوارث تربيته والعناية به الأجيال المتعاقبة ، وعلى اعتبار أن تربية الصقور وتدريبها والتعامل معها واستخدامها للصيد تندرج ضمن التراث الثقافي والإنساني.

فإن وزارة الزراعة والإصلاح الزراعي في الجمهورية العربية السورية تشجع وتدعم قرار الدول الراغبة بالانضمام إلى ملف الصقارة والقنص الذي ساهمت الجمهورية العربية السورية في اعداده وادراجه على لوائح اليونسكو في عام ٢٠١٠، لما يحمله هذا الانضمام من فائدة وزيادة في المعرفة لدى جميع الدول التي تمتلك وتمارس هذا العنصر، والاطلاع على سبل حماية هذه الطيور وتحسين سلالاتها وحماية الجو المناخي المناسب لها.

مع فائق التحية والتقدير .

وزير الزراعة والإصلاح الزراعي

المهندس أحمد فاتح القادري

Syrian Arab Republic

Ministry of Agriculture
And Agrarian Reform



الجمهورية العربية السورية
وزارة الزراعة والإصلاح الزراعي

To Whom it may Concern

Subject: The Approval of the Ministry of Agriculture and Agrarian Reform to Support the Membership of New Countries in Falcon and Falconry File

Within the framework of the efforts of the Ministry of Agriculture and Agrarian Reform of the Syrian Arab Republic to conserve natural environments and habitats and assure their importance in resource sustainability, particularly in terms of genetic resource conservation and protection (plant and animal ones); **and**

In reference to the activity of falcon and falconry, which is considered one of the traditional activities practiced in several countries and has become a human cultural heritage embodying the soul of friendship and involvement that is communicated from one generation to another, the fact that necessitates encouraging countries to adopt clear strategies and plans to maintain this heritage; **and**

Due to the fact that the Syrian Arab Republic is one of the countries that are concerned with the falcon and falconry file and pays a special attention to the breeding of the Syrian falcon, which is considered one of the most important species in Syria due to its appropriate climate (especially the middle and desert regions in which this activity is inherited and protected by the successive

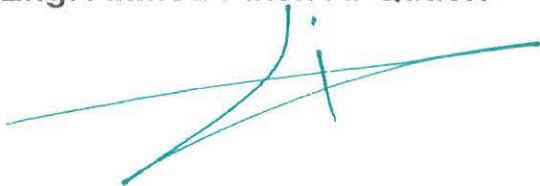
generations), and taking into consideration that falcon breeding, training, handling and using for hunting are listed under cultural and human heritage,

The Ministry of Agriculture and Agrarian Reform of the Syrian Arab Republic encourages and supports the decision of the interested countries to join the falcon and falconry file, which the Syrian Arab Republic has contributed to its preparation and listing on the UNESCO's tables in ٢٠٢٠, as this joining will bring more benefits and knowledge to all countries that practice and own this activity, and will provide more information on the protection and improvement methods of these birds, and on providing the proper climate for them.

Best Regards

Minister of Agriculture and Agrarian Reform

Eng. Ahmed Fateh Al-Qaderi

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping, fluid strokes that form a stylized representation of the name.



DAT :

التاريخ: 1441 / / هـ

REF :

اليوم: ٢٦ / ١ / 2020م

الرقم: ٤٣ / ٧٥١ (٢٩/٤)

إلى من يهمه الأمر

تعد اللجنة الوطنية السورية للتربية والعلوم والثقافة والاتصال صلة الوصل بين الوزارات والمؤسسات الوطنية والمنظمات الدولية المعنية بمجالات الاختصاص والتي من بينها منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة والاتصال (اليونسكو). وتضمن العلاقة الراسخة والمتسعة الآفاق بين اللجنة الوطنية واليونسكو: الاطلاع الدائم على المشروعات والمبادرات التي تطلقها وترعاها اليونسكو، والتعاون معها في مجالين أساسيين يركزان على رسم السياسات وبناء القدرات. وتأتي أهمية اللجنة الوطنية من خصوصية مهامها ونوعية ملفاتها بوصفها نافذة سورية على العالم الخارجي من خلال الوكالات والمنظمات العربية والإسلامية والدولية المتخصصة في التربية والعلوم والثقافة والاتصال، إلى جانب دورها الكبير في التنسيق مع اللجان الوطنية العربية والعالمية وتزويد مؤسساتنا بكل ما هو جديد في هذه الميادين والاستفادة منها في تعريف العالم بحضارة سورية ومنجزاتها وثقافتها من جهة، والتعرف على منجزات العالم الآخر وثقافته وحضارته ونقل تجاربه من جهة أخرى، وذلك من خلال ضمان المشاركات الفاعلة في المؤتمرات والملتقيات المختلفة وتقديم وجهة نظر سورية في المسائل التي تطرح للنقاش على منابر هذه المنظمات ووفق الاختصاصات كافة. إن اللجنة الوطنية السورية لليونسكو تبارك وتشجع انضمام دول جديدة لملف الصقارة والقنص المسجل عام ٢٠١٠م، على القائمة التمثيلية لليونسكو للتراث الثقافي الإنساني بين سورية ومجموعة من الدول الأخرى، وترى في هذا التعاون دعماً للانفتاح والحوار الإنساني وتبادل الخبرات، وهي مبادئ في صميم رسالة اليونسكو النبيلة.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام

وزير التربية

رئيس اللجنة الوطنية السورية لليونسكو

عماد موفق العزب



DAT :

التاريخ: 1441 / / هـ

REF :

اليوم: ٢٠٢٠ / ٨ / ٢٦ م

الرقم: (٢٩/٤) ٤٣ / ٧٥٠

٣

To whom it May concern

The Syrian National Commission for Education, Science, Culture is a linkage between the national ministries, institutions and international organizations in the fields of concerned specialization, including the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).

The steady and broad relationship between the National Commission and UNESCO ensures permanent access to the projects and initiatives launched and sponsored by UNESCO, and the cooperation with this organization in two main areas focusing on policy-formulating and capacity-building.

The importance of the National Commission comes from its tasks and the quality of its files as a Syrian window on the world through Arab, Islamic and international agencies and organizations specialized in education, science, culture and communication, as well as its great role in coordinating with Arab and international national commissions and providing our institutions with updates in these fields and benefiting from them to introduce the Syrian's civilization, its achievements and cultures to the world on one hand, and to learn about the achievements of the other world; its culture and civilization and to transfer its experiences on the other hand; by ensuring effective participations in various conferences and forums and presenting Syria's perspective in the issues that are raised to be discussed on the platforms of these organizations and in accordance with all specializations

The Syrian National Commission for UNESCO congratulates and encourages the joining of new countries to the 'falconry', file registered in 2010 on the UNESCO representative list for human cultural heritage between Syria and a group of other countries, and we regard this cooperation a support for openness, human dialogue and exchange of experiences, which are principles at the core of UNESCO's noble mission.

Please accept our highest consideration.

Minister of Education
Chairman of Syrian National
Commission for UNESCO
Emad Mouafak Al Azeb

وزارة التربية / اللجنة الوطنية لليونسكو :هاتف مقسم: (١٢٠) ٣٣١٢٦٥١ (١١) ٠٠٩٦٣ هاتف مباشر: (١١) ٣٣٢٢١٣٧٣ (١١) ٠٠٩٦٣

تلفاكس: (١١) ٣٣٥٠١٠٣٣ - فاكس (١١) ٣٣٥٠١٠٣١ (١١) ٠٠٩٦٣

MINISTRE DE L'EDUCATION - COM, NAT-TEL: 00963(11)3312651 → 120direct:00963(11)3321373

TELEFAX :00963(11)33501032 - FAX:00963(11)33501031

E-Mail:ncom@scs-net.org



كتاب عام رقم: 2020/009

كتاب غير حكومي رقم: 2020/001

حرر بتاريخ 23 كانون الثاني/ 2020

الجمهورية العربية السورية

وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل

الجمعية السورية للاستكشاف والتوثيق

قرار رقم 133 تاريخ التأسيس 7/1/2008

الأمانة السورية للتنمية

مقدمه: الجمعية السورية للاستكشاف والتوثيق

موافقة الجمعية السورية للاستكشاف والتوثيق (أنا السوري)

تهدف الجمعية السورية للاستكشاف والتوثيق باعتبارها منظمة مدنية تهتم باستكشاف الحياة البرية في سوريا وتوثيقها والعمل على حمايتها. وبذل كل الجهد للبحث عن المعلومة المفيدة من قلب الطبيعة وتوثيقها لأهداف علمية واجتماعية وتربوية صحية، لبناء جيل قادر على التعرف على وطنه وطبيعته بقلبه وعقله.

ولأن الجمعية السورية للاستكشاف والتوثيق تؤمن بأن الطبيعة قادرة على إعادة التوازن الحيوي والطبيعي بمكوناتها. فإن الجمعية تؤكد على أهمية توثيق الممارسات المرتبطة بالطبيعة وما يتضمنها من تربية للحيوانات والحفاظ عليها، وتشجع قرار انضمام خمسة دول إضافية إلى ملف (الصقارة والقنص) الذي شاركت به الجمهورية العربية السورية عدداً من الدول التي تمتلك نفس الممارسة وتربية الصقور في عام 2010. وترى الجمعية أن لهذه المشاركة الواسعة من البلدان أهمية في التعرف على طبيعة المناطق المختلفة من بلد إلى آخر، وسبيل في التعرف على أساليب التوثيق الطبيعي وحماية البيئة. ونشر هذه المعرفة بشكل علمي ودقيق.

لجنة العلاقات والشؤون الخارجية إيمان عبود 0966000192 - 0992884887

أمين سر الجمعية
خالد نويلاتي



الجمهورية العربية السورية وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل الجمعية السورية للاستكشاف والتوثيق قرار رقم 133 تاريخ التأسيس 7/1/2008 رقم حساب الجمعية البنك العقاري 10623183

WWW.SYRIANEDS.ORG TEL: 011 275 2900 .MOIL: 0992 884 884
SYRIAN EXPLORATION AND DOCUMENTATION SOCIETY - METEUE SYDIANI

Syrian Arab Republic
Ministry of Social Affairs and Labour
Syrian Exploration and Documentation Society
Resolution No. 133
Date of Incorporation: 7/1/2008

"I am Syrian"
General Letter No. 009/2020
Non-Governmental Letter No. 001/2020
Dated: 23 January 2020

Syria Trust for Development,
Introduction: Syrian Exploration and Documentation Society

The Consent of the Syrian Exploration and Documentation Society (I am Syrian)

In its capacity as a civil organization that cares for the exploration, documentation, and protection of wild life in Syria, the Syrian Exploration and Documentation Society cares to do every effort for searching for a useful piece of information from the heart of nature and for the documentation thereof for scientific, social, education, and health objectives, for the creation of a generation that is able to recognize its homeland and nature with its heart and mind.

The Society believes that nature is able to restore biological and natural balance by the components thereof, the Society emphasizes the importance of the documentation of the practices that are associated with nature, along with what they include in terms of the breeding and preservation of animals, and the Society encourages the decision of five additional states to join the file of (falconry and hunting), in which the Syrian Arab Republic has participated with a number of states that have the same practice of falcon breeding in 2010.

The Society believes that such wide participation by countries has an importance in becoming familiar with the nature of the various regions from a country to another and is a means of becoming familiar with the means of natural documentation and environment protection, and the publication of such knowledge in a scientific and an accurate manner.

The Committee of External Affairs & Relations

Iman Abboud 0992884887 – 0966000192

Society's Secretary
Khalid Nuweilati
(Signature & Seal)

